

國立東華大學交換學生心得  
National Dong Hwa University Exchange Student Report

|  |  |               |           |
|--|--|---------------|-----------|
| 姓名 Name  | 謝心萍  | 學號 School No. | 410854027 |
| 原系所 Home Department                                  | 自然資源與環境學系  |               |           |
| 前往國家 Nationality                                     | 荷蘭   |               |           |
| 前往學校 Host University                                 | Fontys University of Applied Sciences  |               |           |
| 交換系所 Host Department                                 | Cluster Economics  |               |           |
| 交換交流期間<br>Exchange Period                            | 自 From <u>2022</u> 年 year / <u>08</u> 月 month<br>至 To <u>2023</u> 年 year / <u>02</u> 月 month   |               |           |
| 電子信箱(供未來有興趣的同學與你們聯繫，非必要)<br>Contact Email (Optional) | hsinpinghsieh@gmail.com  |               |           |
| 住宿費用(新台幣)<br>Accommodation Cost(NTD)                 | 約 13,000 元/月(401.56 歐元)  |               |           |
| 機票費用(新台幣)<br>Airplane Cost(NTD)                      | 新加坡航空 來回共 37,652 元   |               |           |
| 生活費用(新台幣)<br>Living Cost(NTD)                        | 包括購買一般生活必需品、極少外食、近乘交通及通訊費等支出<br>約 11,500 元/月(350 歐元)   |               |           |
| 其他費用(新台幣)請註明<br>Other Cost(NTD)                      | 旅行：依個案而有所不同<br>保暖衣物：4,000-10,000 元<br>外食：約 500-1000 元(15-25 歐元)/餐<br>保險：約 10,000 元(308.85 歐元)/六個月<br>申請簽證與公證相關文件：約 4000 元<br>課程教材：依個案而有所不同 |               |           |

想用實記散文的方式來回應荷蘭之行的心得，因為那是當下最真實且深刻的記憶。

### 19-09-2022

來了一個月，分享一些關於台灣的小故事。

- 一、申請荷蘭交換的一切需要文件，有關於我的出生地、國籍、巴拉巴拉的繁瑣填寫，都是 Taiwan，而不是 ROC。關於中國、香港和台灣三個地區若需要繳交的資料要求也有所不同。
- 二、去 Eindhoven 參觀梵谷故居小鎮的時候，在博物館遇到的荷蘭阿姨一聽到我們是從台灣來，馬上對於前幾週飛彈飛過去的事情感到印象深刻，然後對我們表達對台灣的支持。
- 三、非歐盟地區國籍人士在荷蘭銀行開戶，需要申請一組 BSN 號碼代表有身分註冊；有了銀行帳戶才能大大降低在荷蘭的支出與生活不便。但由於荷蘭行政效率程序令人感到問號，所以我到現在都還拿不到 BSN。不過聽說韓國的同學可以直接用護照申請網路銀行開戶，所以我也興高采烈的下載同一家銀行 app 準備開戶。殊不知，台灣人無權用台灣發行的護照開戶，只好繼續等待囉。註：我最後等了兩個半月才拿到 BSN。

四、Dutch language and culture 這門課只有荷蘭老師、韓國同學和我師生三人一起共渡這學期，因此其實一半的課堂時間我們都只是在聊天練英文而已。於是他們熱情的關心我的銀行帳戶開辦進度，殊不知因為台灣護照的緣故我還是無法辦成。韓國同學以為台灣有被母國承認是正式國家，因為她覺得在韓國大家其實都認為是如此；荷蘭老師大概因為有了台灣學生，因此查了一下就發現台灣其實只有邦交小貓兩三國，為此對荷蘭政府感到有些失望，但同時也明白對於其中因中國強大的難處。荷蘭老師說她不買中國製產品，因為不支持中國。

還有一些很想寫出來，但篇幅短小難以發成文的荷蘭小紀錄：

荷蘭人直接、不隱藏，同時以此為傲。他們會眨單眼打招呼示意，不會顏面神經不協調很厲害。信箱上會貼 Nee (No), Ja (Yes) (忍者🧘?) 的可愛貼紙表示不想收到垃圾信件。他們關心世界、勇於表達，以人為本、注重個體。公園隨時總是有人在遛狗勾。在小小鎮上的每個人都會精神的用微笑與 Hallo 向你打招呼。騎上腳踏車，可以快樂勇闖荷蘭，應該沒有一條路找不到腳踏車道（包括高速公路旁邊也有），而且荷蘭整個都是平的，連考駕照上坡起步都只能停在橋上考。

### 07-10-2022

早上原本的課因為老師告假，所以就獲得了自然醒的快樂。吃完午餐後，決定騎腳踏車到荷蘭和德國的邊境，來個快閃小旅行，真的很快，腳踏車咻咻 15 分鐘就到了！

為什麼知道到了呢？不是因為 Google Maps 告訴你，而是看到一堆「Ausfuhr」，也就是出口的意思。我也不知道為什麼德國到處都是 Ausfuhr，但我只能說這個是德國對我來說最有記憶點的東西。然後回頭繼續騎著騎著，就到了長照社區和特教學校，再騎著騎著就遇到了草莓溫室。荷德兩側的風光很不同，氛圍也不同，明明他們之間是沒有界線的。

### 31-10-2022 冰島記憶

來到冰島，最感人和印象深刻的不是瀑布的盛大，也不是踩景點或者拍美照；而是忽然一看河裡肥肥的大魚、跑進小木屋裡取暖不出去的貓貓、呆呆的羊、突然間開到了雪白的山上、意想不到拉開窗簾急忙衝出去看的極光、或者是走在寧靜的小路突然之間蜿蜒的小河嘩啦啦的水聲流進了心裡。

冰島的一切不是都很完美，也不都是很夢幻。對冰島的第一印象是東西好貴，雷克雅維克也不過像其他歐洲小鎮繁忙擁擠；直到第二天，睡飽之後再出發，才重新和旅伴找到了我們為什麼在冰島的意義，和我們切切尋找的感動。

環島的旅途中，我們聽到一位 Air b&b 的冰島阿姨分享她的冰島記憶。她去了許多繁忙的國家工作後，還是回到了家鄉，因為她享受這個地方，不需要吃館子、不需要電影和購物、也不需要賺很多的錢，生活只需要簡簡單單，照顧農場的牛牛羊羊，和家人們一起養兩隻狗兩隻貓咪，一切也就足夠了。

那天在 Mývatn 度過了整趟冰島可以說是最最快樂的一天。在冷到不行的晚上開車到了小路旁

停，我們要等極光！慢慢的慢慢的，原本以為是自己騙自己的白影慢慢伸展，泛出了綠，直到我們真的看見它的湧動。隔天一早，吃了起司火腿魚子醬吐司，回到房間還在想到底要不要出門，突然瞥見窗外居然落下了白色的雪花；於是我們走到外面等雪。真的真的不能再更驚喜了，就這樣，我盼到了人生的第一場雪，在恬靜的米湖與它如此相遇。陽光升起了，冰島的天空總是有絢麗的色彩，雪地和暖陽映照在我身上，這樣美好的記憶，隨著凍僵的手指頭和冰點相同的溫度一起凍結在了心底。

公路旅行的尾聲，我們回到了起初的原點，原先對於冰島的感受與情緒又再次的回到眼前，十天旅行的疲憊也爬上了身軀。冰島的燦爛、冰島的活力和迷醉，以及冰島一切的一切，就這樣畫上了句點。深夜時分，不得入眠，就容我寫下冗長的文字再次墜入冰島夢中吧。

### **05-11-2022 荷蘭飲食**

荷蘭不如亞洲文化那麼重視吃這件事，就算只是從沒有國界的德國跨過來，你想得到的午餐菜單就瞬間只剩行小貓兩三行了。

非常簡單的早餐菜單，麵包和咖啡，也許搭點蛋白質和纖維素就結束。特別的是，德國和荷蘭的人會用蛋架吃水煮蛋；在台灣從來不知道蛋架到底是幹嘛用的，22年過後才在偷看了隔壁桌阿伯的進食後眼睛為之一亮。

午餐菜單也非常簡單，喝一碗濃湯配麵包、輕食沙拉、或者一份薯條，好像也就這麼結束了。晚餐是荷蘭人唯一會需要吃到熱食的一餐，馬鈴薯便是冬季菜單首選。但依然，沒有 fancy 的佐料，只是簡單，均衡，吃飽就好。

新到一個國家，你很難馬上摸清他們的飲食文化和習慣。雖然荷蘭人對於菜單內容不那麼講究，但對於餐廳文化卻有一套有趣的程序。

在荷蘭外食，無論是吃正餐的餐酒館或是 cafe，當你剛進餐廳坐下來，服務生忙完手邊的事便會自己過來問後，而第一個問題總是先問你要喝什麼。有時候甚至會等飲料和酒上了，才會再給你主餐菜單、為你點餐。吃飽後，服務生會問候你口味如何，然後在參加碼詢問要不要再點別的飲料，直到他把你灌飽了（開玩笑），才會幫你結帳。

結帳也是一門藝術，我和同行的臺灣人一開始總是像小笨蛋一樣用熱情的眼神、或是舉起慌亂的小手手想引起店員注意。雖然還是常常搞不清楚狀況，不過其實也沒那麼困難，通常會在座位旁結帳，有的則是到吧檯結帳。

而另外一個有趣的事情，就是他們像向日葵一樣總是向著太陽。

夏天的荷蘭，在市鎮中心廣場的咖啡廳從早到晚座無虛席，荷蘭人好像都不用上班一樣，坐在路旁愜意的位置，喝著服務生灌飽你的飲料，從太陽升起一路坐到九點太陽下山。

### **25-11-2022 盧森堡**

在國中、高中地理課就認識的這個世界，當幸運的你能用自己的雙腳走過，也許會看見同如預期的地方，也會有更深刻的地方。比如，冰島跟想像中的好像差不多，有很美的自然、震撼的

盛大；但當你看到除了課本上的插圖版冰斗，再看到真實版就在你眼前，那樣的深刻何等難忘。或者是在盧森堡青年旅舍遇到的哈薩克小哥和波士尼亞與赫塞哥維納大叔，他們明明住在相距十萬八千里的兩個國家，卻都因為蘇俄的文化影響，可以用相同的語言對話。而我想，並不是盧森堡讓我如癡如醉，而是這一趟，看到的、聽到的、感受到的一切，都再次超出了我過去對於這個世界的想像。

人均 GDP 世界第一的盧森堡，大眾交通運輸工具免費；路上一整排停的是 Landrover、BMW、Benz and so on；二戰瞬間投降所以零傷亡市容保存完整的古城；說著盧森堡語但同時融合著法語和德語的國家；還有整條奢侈品街 Louis Vuitton、Rolex、Chanel 和我買不起也不認識的其他一堆；走著走著就像走到童話故事裡的小鎮裡；或者是在這個迷你國家逛著這個迷你城市。一切的體驗都是全新的。

新的衝擊太多，無法組織言語，只好胡亂的寫。感謝小小的盧森堡，給了我大大的世界。

## **01-12-2022**

很感謝所有的祝福，很感謝所有發生在這一年的各種轉折。第一次在他鄉過生日，但很感謝少少的妳們帶給我的溫暖和幸福。

昨天突然覺得 22 歲好驚悚，好像是一種代表大學生涯結束的年紀，即將變成要為自己的所有負責的「大人」了。但其實我也很期待明年，希望在荷蘭做夢的我們，都記得我們的白日夢，不猶豫地往前。

而最大最大的感謝，莫過於來到荷蘭，看到不一樣的世界，開啟了自己從沒有的眼界。也真的是要感謝我的專題沒做成功、過去追求的小目標也在當時灰飛煙滅；看那時候多麼的挫折和失落，而此刻，感謝是天父把最好的給了我，把我帶來這個地方。寫了作業，吃了下午茶，聊了未來聊了天，吃了壽司和咖喱，吹了蠟燭，許了願，獲得了美好的一天。我會記得這一天，直到很久很久。

## **09-12-2022 送給很喜歡的萊頓**

雖然阿姆斯特丹不用去只是玩笑話，畢竟，首都還是能反應出這個國家一些特別的面貌；但阿姆斯特丹的一切與我而言實在太混亂，它的樣子和其他部分的荷蘭，或許超過一半都是不同的。而對於一個喜歡花蓮勝過城市的我，也就難以留下什麼太美好的印象了。

八月初來乍到的第一個西部城市就去了萊頓，那天晴朗的不行，下了公車、走進街道，只能說是一見鍾情。入秋，花三天三夜走跳荷蘭西邊的大城，而夜晚也都留在了萊頓這個小窩。夕陽西下，和運河邊轉黃的葉子一般的烈焰。走啊走，夜幕低垂，那也是我第一次在夜晚看見它，卻是相同的心動。冬日，我心一橫決定趕快把一直沒去的 Naturalis Biodiversity Center 逛起來，就在下課後坐了兩個半小時的車再次造訪了萊頓。今天葉子果然都掉光了；夜晚、運河、腳踏車，這應該才是屬於我的荷蘭記憶吧。

荷蘭人的日常好像不是像世界想像的那樣，他們驕傲的不是大麻、紅燈區、鬱金香或滿滿的風車；而是吃著起司，在家裡的廚房、客廳和臥房認真的生活，太陽出來的時候認真的曬，在寧靜的小鎮用熱情的笑容問候。

如果你嚮往大麻、紅燈區，那麼去阿姆斯特丹就好，你應該會很喜歡；但出了阿姆斯特丹，可能會讓你失望。如果你嚮往風車和木鞋，去一趟小孩提防也夠了，至少去到那裡，心情也會開闊起來。而如果你嚮往的是荷蘭閃耀的寧靜，就去一趟萊頓吧。

### **21-01-2023 巴黎冬日**

踏上巴黎前，會想去法國的原因，是因為高中的美術老師，在台灣奇怪的體制課程、在什麼事都不用做的高三美術課時間偷塞了法文課。以至於畢業之後，讓我唯一記得關於美術課的是那一首洗腦了我四年的 Les Champs-Élysées（香榭麗舍大道）。

法國很有自己的氛圍，隨性、恣意奔放、也其實很是熱情；當然也有厭世到不行的臭臉售票員，還有一直到處插隊的壞蛋。

如果你喜歡的旅行是感受文化，又想一探名勝景點，自由行莫過於最好的選擇了；而且是不要自駕的那種。也許，你需要花很多時間在換地鐵、轉公車，不過在每天轉換戰地之間小小的寬度，也是最好一瞥當地人生活的面貌的時刻了。

四天走巴黎其實還是很趕的，鐵塔、凱旋門，羅浮宮、凡爾賽宮，塞納河、香榭麗舍大道，還有好貴的足球賽（如果你從來不是足球迷，我還是大推來歐洲至少要看一場足球賽，不用看很貴的，荷乙也超級精彩。這是他們的生活，可以多一種方式感受他們異常的熱情。）。短短的日子也足夠精彩，去了法國原產家樂福，吃了亂點卻意外好吃的法國菜，每天出門隨時擔心被偷被搶，看了好多只有歷史課本上會出現的歷史遺物，踏上了過去只在他人描述中才能看到的城市。

致如夢似幻的巴黎。

### **21-01-2023 倫敦**

以前聽說美國主義會用電影、影集塑造英式口音就是壞人的印象；身為正義感爆棚的我，於是政治正確的覺得他們好過分。不過回顧歷史，美國從這樣的立場出發也不是太難以理解的一件事情。然後就在英國之旅結束之後，想先跟所有英式口音的同人說抱歉，但我現在只覺得這個口音聽起來好機車。（請不要認為我在引戰，我只是像安妮法蘭克一樣把心裡最真實的感受寫下來罷了。）

用五天去感受英國的確太少了，就連倫敦也不過只是輕踩罷了。但短短的日子，我卻感受不到熟悉的歐洲大陸氣息，而他們則是瀟灑著自己獨有的英式風情。那麼脫歐這件事好像也就更加合情合理了。

只是，這裡的冷傲令我有些猶豫，究竟該怎麼愛上這裡，那種讓我無法招架的距離感。明明，比起歐洲大陸的語言，英語已經是最親切的了；但也或許就是英式的口音，讓我更加深刻認知到我與此地的不同。感覺好像都在討論口音的問題，但語言本就是文化當中重中之重的一個部分吧，它好像也已經足夠淌出我心中對英國鬱結的情懷了。

總歸的說，這個地方，也許不論是帶著白紙來，或者帶著滿滿的小抄來，就像它流過的歷史潮流一般，總會是讓你收穫無比豐富的城市。英國，就讓我成為更圓融的自己再來擁抱你吧。

### 30-01-2023 浪漫布拉格

我也不知道為什麼為這趟旅程下這個註解，但感覺這一切總和帶給我的，便是感性、詩意的。而它，更是我對歐洲的道別，是對荷蘭唱最後的輓歌。

25 號早上，打包好最後的行李，再把陪伴了我半年的床包組放進它原本的包裝，帶著滿到咽喉的情緒，把它丟進了垃圾桶。因為知道，真的要 and 一切的回憶道別了，真的要道別了。

傍晚，我和薛薛快樂的住進了老城區大大的公寓，有寬敞的廚房、六人座的餐廳、和乾濕分離和兩個洗手台的廁所，刷牙都不用搶。偷閒的時候，猜猜彼此的 MBTI，抓出各自面對瑣碎惱人小事時露出的小辮子。我們不停的思念著這趟半年道不盡的旅程，也許一些旋律能再旁敲側擊出一點吧！於是，我們分享了彼此的歌單，在寧靜的夜晚，在白白的床單和棉被裏，拖著沉重行李的疲憊入睡。

隔天如預期的，我們走在陰雨的布拉格，穿梭在老城區和小區，登上廣場的高塔，一覽布拉格的美麗。一點點銅綠色的圓圓尖尖屋頂，襯著整片橘紅色的屋瓦；或者莫蘭蒂色的房子，讓小小的布拉格有著它獨特的薰香。走著走著，好像也就把布拉格走完了，於是回家的日子一天比一天早一些，躺在被窩的感性時刻也多了一些。也就如此，用不同的方式為這趟唯一的東歐之旅，印上不一般的記憶。

最後一個夜晚，翻開行事曆，原來在歐洲的日子，就這樣也剩下最後的兩天了。在寒冷的夜晚與溫暖的歌聲下，終究也是無法含住淚水的吧。我知道也許這些傷感都只是轉眼之間；或者和這個破碎的世界所經歷的哀傷相比，也不過是微不足道的；更是因為我擁有比人們多一點點的幸運，才能經歷此刻的悲傷。但飛越了 9500 公里，到了大陸的另一端，也許我也學會了去擁抱自己，讓自己細密的傷感擁有流下淚的勇氣。

我會繼續為這段日子唱著輓歌，因為曾經在這裡留下了美好的回憶。也許對於布拉格有些失焦了，但那只是因為眼裡的迷濛，遮掩了它本有的醉人。